

# PLANT BASED Food

Pflanzen können sooo viel mehr als nur Beilagen sein. Sie haben sich inzwischen zum Highlight auf dem Teller entwickelt. Wer kein Fleisch mag oder aus Gesundheitsgründen auf dieses verzichtet, kann sich mit pflanzlichen Novel-Food-Produkten aushelfen: Sie ahmen tierische Lebensmittel in perfekter Weise nach. Als Alternativen zu Fleisch und Fisch werden Pilze, Linsen oder Weizenproteine zu nahrhaften Substituten verarbeitet. Ein leibhaftiges Revival erlebt derzeit auch die Kartoffel, die als vielseitiger Energielieferant und Star zahlreicher Gerichte brilliert.

Plants can be so much more than just side dishes. In the meantime, they have become the highlight of the plate. Those who don't like meat or like to avoid meat for health reasons can enjoy novel plant-based foods that perfectly mimic animal-based foods. As alternatives to meat and fish, mushrooms, lentils, and wheat proteins are made into nutritious substitutes. The potato is also currently experiencing a major revival, stealing the show as a versatile source of energy as well as the key ingredient of many delicious dishes.



Designed  
exclusively for  
PLAYGROUND

Eine Übersicht über die Artikel auf den Bildern dieses Kapitels finden Sie ab Seite 110.  
An overview of the articles in this chapter can be found from page 110 onwards.

# Eco Love





Für den Megatrend der Neo-Ökologie zählt nicht nur was drauf steht, sondern was drin ist. Die innovative Kollektion RENEW ist zu 90% hergestellt aus recyceltem keramischen Material. Zusammen mit natürlichen Zusatzstoffen wird es bei 1.180 °C gebrannt. Durch die hohe Temperatur entsteht eine vollständig gesinterte und "verglaste" Oberfläche.

When it comes to the megatrend of neo-environmentalism, it's not just what's on the label that counts, but also what's inside. The innovative RENEW collection fulfills this aspiration for the PLAYGROUND sustainability concept through its 90% share of recycled ceramic material. This means that eco is not only on the plate, but also in it.



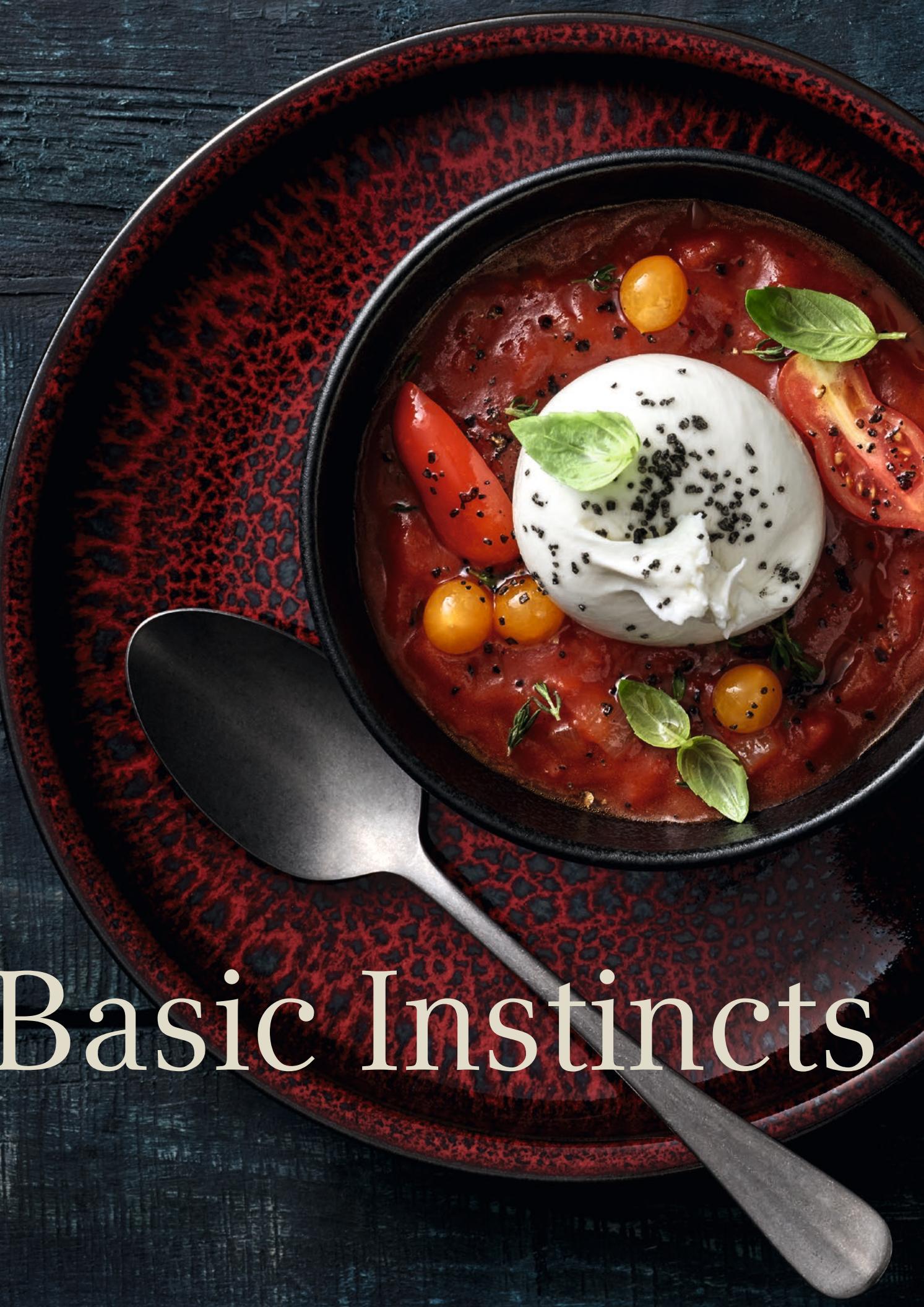
Designed  
exclusively for  
PLAYGROUND



**TOO GOOD TO GO.** Die pflanzenbasierte Küche hat ihr Reformhaus-Image abgestreift. Sie kommt unkompliziert und appetitlich frisch angerichtet auf den Tisch. ELEMENTS verkörpert das neue Lebensgefühl. Designliebhaber schätzen die klare Gestaltung: die zylindrischen Formen werden durch weich geformte Böden abgerundet.

**TOO GOOD TO GO.** Plant-based cuisine has long since shed its image as something unwelcome outside of health food stores. It arrives at the table as its straightforward self, having been freshly prepared in an appetizing manner. ELEMENTS embodies this new philosophy. Design lovers appreciate the clear style: cylindrical shapes rounded off by softly formed bottoms.

# Basic Instincts



**KÖNNEN TELLER EROTISCH SEIN?** Mit einer fulminanten roten Effektglastr samt verführerischen anthrazitfarbenen Akzenten wischt GLOW die Frage souverän vom Tisch. Der dicke Scherben unterstreicht das kraftvolle Statement.

**CAN PLATES EVER BE EROTIC?** With a fiery red glaze and seductive charcoal-coloured tones, GLOW confidently proves that there should be no question about it. The exceptionally thick body underlines the statement of power.



Designed  
exclusively for  
PLAYGROUND

**THE NEW EASY.** Pflanzliche Snacks werden im neuen Look appetitlich serviert. Hier auf ELEMENTS Teller in SAND und eckigem Servierbrett aus Akazienholz.

**THE NEW EASY.** In the new look, plant-based snacks are served in an appetizing manner. In this case on an ELEMENTS plate in the color SAND and a square serving board made of acacia wood.



**INDUSTRIAL STYLE.** Die geriffelten Plateaus von COAST & COUNTRY fungieren als Deckel oder als kleiner Teller. Servierfreundlicher Clou: Der Mittelsteg auf Platte und Teller fixiert die Bowls und Plateaus aus Steinzeug und Holz.

**INDUSTRIAL STYLE.** The serrated plateau of COAST & COUNTRY acts as a lid or as a small plate. A service-friendly highlight: both the oval platter and the round plate include a central bar, making sure that the bowls and plateaus made of stoneware and wood sit nicely on top.





**DOWN UNDER.** Designiger Kontrast zum bäuerlichen Schollen-Charme der vegetarischen Küche: die kühle Klarheit der Kollektion 2in1. Steinzeug, das mit viel Handarbeit umgesetzt wird und durch die beidseitige Nutzbarkeit der Artikel überrascht – z.B. als Bowl oder als Plateau. Die kleine Gewürzmenage verbindet Marmor mit Holz.

**DOWN UNDER.** A striking contrast to the rural charm of vegetarian cuisine: the cool clarity of the 2in1 collection. The stoneware is crafted like handmade pottery and displays a staggering level of versatility, since it can be used in two ways – for example, as either a bowl or a plateau plate. The small cruet combines marble with wood.





### ERDVERBUNDENHEIT.

Die NARA-Steinzeugteller mit den angesagten Craquelé-Glasuren in zwei Erdtönen unterstreichen die natürliche Herkunft der Zutaten.

### GROUNDNESS.

The NARA stoneware plates, with their trendy craquelé glazes in two earth tones, bring to light the natural origin of the ingredients.





Designed  
exclusively for  
PLAYGROUND

**GRAZILE SCHÖNHEITEN.** Feine Vasen aus Borosilikat-Glas, geerdet durch einen Fuß aus Filz. Henkellos happy: NARA-Steinzeugbecher und Espressotassen mit Relief und glatter Ausführung und in verschiedenen Farbstellungen. Es darf gemischt werden!

**DELICATE BEAUTIES.** Fine vases made of borosilicate glass, grounded by a base made of felt. Happy without a handle: NARA stoneware mugs and espresso cups in relief and with a smooth design – available in different colours. Feel free to mix and match!





Die warme Optik des Holzstövchens harmoniert mit der Kühle von Gusseisen und Porzellan.

The warm look of the wooden teapot warmer works in harmony with the coolness of cast iron and porcelain.



**EDLE RAHMEN FÜR UNKOMPLOZIERTE KOST.** Klartext spricht der NARA-Steinzeugteller in schwarzer, schimmernder Glasur, kombiniert mit glänzendem Edelstahl. Die LOFT-Präsenter in Nussbaum zitieren die Schlichtheit des Shaker-Stils.

**AN ELEGANT FRAMEWORK FOR A SIMPLE DISH.** Plainly speaking: the NARA stoneware plate with its black, shimmering glaze, combined with glossy stainless steel. The LOFT wooden presenters in walnut reference the simplicity of the traditional shaker style.



### **FRISCH VOM STRAUCH.**

Alte und neue Züchtungen werden mit ihren Rispen präsentiert. Serviert in einer 2in1 Bowl oder auf dem glasierten Boden der selben. Zum Naschen schön.

### **FRESH FROM THE BUSH.**

Old and new varieties are presented with their panicles. Served in a 2in1 Bowl or on the glazed lower surface. For delicious nibbles.

Designed  
exclusively for  
**PLAYGROUND**





Designed  
exclusively for  
PLAYGROUND

Die rustikale TERRA Bowl unterstreicht die Naturverbundenheit der pflanzenbasierten Küche. Das strahlenförmige Relief des zartgrauen Steinzeugtellers STELLA rückt feine Appetithappen buchstäblich in den Mittelpunkt.

The rustic TERRA Bowl emphasizes the closeness to nature of plant-based cuisine. The radiant relief of the delicate gray stone-ware plate STELLA literally puts fine appetizers in the spotlight.







#### RECYCLING SERVED BY PLAYGROUND.

Bowls aus der nachhaltigen Kollektion RENEW gibt es in unterschiedlichen Varianten. Die Schalen mit matter Außenseite sind innen glasiert, um Verfärbungen auf der Speisefläche zu verhindern.

#### RECYCLING SERVED BY PLAYGROUND.

Bowls from the sustainable collection RENEW are available in several variants. The bowls with a matte exterior are glazed on the inside to prevent discoloration of the eating surface.

**DOWN TO EARTH:** Die RENEW-Bowls in glatter Ausführung geben den pflanzlichen Kreationen einen kräftigen, erdigen Rahmen. Diskrete Abwechslung bringt das Zusammenspiel der Farbtöne WEISS und TAUPE ins Spiel.

**DOWN TO EARTH:** The RENEWbowls with a smooth finish give plant-based creations a bold and earthy frame. Discreet variety puts the interplay of shades of WHITE and TAUPE on display.







**KEEP IT SIMPLE.** Das charakteristische Relief der Speiseplatten nehmen die NARA-Bowls auf der Außenwandung wieder auf.

**KEEP IT SIMPLE.** NARA bowls incorporate the characteristic relief of the platters on their outer edge.





**BOWLS SIND DIE NEUEN TELLER.** Aus den Suppenküchen Asiens traten sie ihren Siegeszug in die internationale Küche an. Im Fokus: handgemachte Frische. Hier in Steinzeug-Bowls von NARA und SEA. Kulinarischen Experimentieren im naturnahen Kochlabor bieten Glastellerchen, die an Petrischalen erinnern.

**BOWLS ARE THE NEW PLATES.** Originally used in Asian soup kitchens, they became popular in international cuisine. Hand-made freshness is the focus. Here in stoneware bowls of NARA and SEA. Small glass plates, reminiscent of Petri dishes, invite chefs to indulge in a spot of culinary experimentation in their kitchen laboratory.





**SPANNENDE KONTRASTE.** Menage ANANTI bestückt mit TERRAZZO dunkel. Warme Akzente: Holzbesteck und türkisfarbener Reislöffel aus Steinzeug.

**EXCITING CONTRASTS.** ANANTI menages enhanced with dark TERRAZZO. Warm accents: wooden cutlery and a turquoise stoneware rice spoon.

**DIE FARBEN DES MEERES:** Die Steinzeugkollektion SEA erinnert an tiefblaues Wasser, goldfarbenen Strand, braunen Fels.

**THE COLOURS OF THE SEA:** The stone-ware collection SEA is reminiscent of deep blue water, golden beaches and brown rock.





**IN PROBIERLAUNE?** Der Sharing Trend hat die internationale Gastro-Szene aufgemischt. Genussreiche Vielfalt zum Teilen. Serviert auf TERRA-Steinzeug im erdigen Glasurlook.

**FANCY A BITE?** The sharing trend has shaken up the international gastro scene. Delightful variety of sharing possibilities. Served on TERRA stoneware in an earthy glaze.



# INSTAGRAMMABLE



Hashtags, Likes, Follower – Buzzwords sind aus dem Instagram-Kosmos. Wer viele Follower hat, erreicht internationale Bekanntheit und ein großes Publikum. Köche und Gastronome erlangen schwindelerregende Reichweiten, wenn sie ihre Fangemeinde mit abgefahrenen Speisenpräsentationen begeistern. So entstehen regelrechte Hypes um einzelne Personen oder Restaurants. Das Storytelling reüssiert vor allem durch die individuelle Darbietung von Gerichten und ihre Inszenierung mit passenden Accessoires.

Hashtags, likes, followers – all buzzwords from the Instagram cosmos. Those who have attracted many followers achieve international fame and have a large audience. Chefs and restaurant operators can achieve dizzying reach when they wow their fans with zany and creative food presentations. On this basis, real hype around individual people and restaurants is created. Storytelling succeeds above all through custom presentation and staging with appropriate accessories.



Eine Übersicht über die Artikel auf den Bildern dieses Kapitels finden Sie ab Seite 117.  
An overview of the articles in this chapter can be found from page 117 onwards.

# Hot stone





Mit ihrer charakteristischen Riffelung erinnert die ovale Steinzeugplatte von COAST & COUNTRY an die fachmännische Zubereitung des Fleisches auf dem Grill. Die kleine gusseiserne Pfanne greift die Anspielung auf. Rustikaler Begleiter: die NARA-Bowl in Gusseisen-Optik. Saucen oder Dips werden in der originellen Einwegtube hygienisch serviert.

With its characteristic fluting, the oval stoneware plate from COAST & COUNTRY is reminiscent of professional preparation of meat on the grill. The small cast-iron pan is also a nod to this allusion. The NARA bowl in cast-iron look serves as a rustic companion. Sauces or dips are hygienically served in the original disposable tubes.





**EXPERIMENTELLES THEATER.** Ober- und Unterseite des Steinzeugtellers 2in1 bieten gleichwertige, glasierte Präsentationsflächen.

**EXPERIMENTAL THEATRE.** Both the top and the bottom of stoneware plate 2in1 serve as identical glazed presentation surfaces.

**DER NEUE BLOCKBUSTER.** Regie führt der Küchenchef. Die Leinwand: BRUSH. Die feine Reliefstruktur des Steinzeugs in zartem Grau wird zur Projektionsfläche für wilde Fantasien.

**A SUREFIRE BLOCKBUSTER.** Directed by the chef. The backdrop: BRUSH. The fine relief structure of the stoneware in delicate grey becomes the projection screen for wild fantasies.





86

AYGROUND

**IM REICH DER ZWERGE.** Die NARA-Espressobecher verwandeln sich in Pilze. Die Deckel: kleine Brötchen. Perfekte Darsteller für das Servieren von Suppen. Magische Weltsicht, dargeboten auf einem schmalen Holz-Servierbrett mit Vertiefungen.

**IN THE EMPIRE OF THE DWARFS.** The NARA espresso cups turn into mushrooms. The lids: small bread rolls. The perfect cast for serving soups. A magical worldview, presented on a narrow wooden tray with recesses.



Designed  
exclusively for  
PLAYGROUND

**NEUE SPIELZÜGE.** PLAYGROUND Elemente lassen sich easy mit Ihrem bestehenden Sortiment zusammenführen.

**NEW MOVES.** PLAYGROUND elements can be easily combined with your existing range of tableware.

**IT'S A MINI!** Beim Trend zum gesunden Snacking punktet die internationale Küche, z.B. mit Samosas, leckeren Teigtaschen aus Indien. Originell präsentiert in einem Nudelholz aus Eiche – für besseren Stand auf der Unterseite abgeflacht.

**IT'S A MINI!** International cuisine fares well in this trend of healthy snacking, e.g. samosas, delicious dumplings from India. Originally presented in an oak rolling pin which has a flat base to keep it sturdy.







# Balance is key



Die neue Steinzeugkollektion ELEMENTS schafft mit ihrer weichen Formensprache ein ausgewogenes Bild bei Tisch. Abgestimmte Farbtöne in BLACK und SAND erzeugen angenehme Kontraste. Passend dazu: die Gourmetkaraffe in Gusseisen-optik und Essstäbchen aus Hartholz.

With its soft-edged design language, the new ELEMENTS stoneware collection gives a sense of balance at the table. Coordinated shades of BLACK and SAND create pleasant contrasts. Matching items include the gourmet carafe in cast-iron look and hardwood chopsticks.



**PLAYGROUND WECKT DAS KIND IM GAST.**

Mit Zuckerwatte und Eiscreme, serviert in der 2in1-Bowl auf einer BRUSH Platte. Oder mit dem Duft von frisch Gebackenem. Überraschend in Szene gesetzt mit der kleinen Backform aus Weißblech.

**PLAYGROUND ENCOURAGES YOUR GUEST TO DISCOVER HIS INNER CHILD.** With candyfloss and icecream served in the 2in1 bowl on a BRUSH plate. Or with the scent of freshly baked goods. A small springform made of tinplate grabs one's attention as a striking way of serving.

# Lolli Pop

Nix für Spießer. Lachs-Lolli auf Avocado-mousse. CARVED-Steinzeugteller mit seidenmatter, dunkelbrauner Glasur transportiert den humorvollen Angriff auf gängige Speisegewohnheiten.

Not for narrowminded, straightlaced types. A salmon lollipop on avocado mousse. This amusing challenge to dining conventions is presented on a canvas in the form of the CARVED stoneware plate with a glaze that is silky matte and dark brown.





Designed  
exclusively for  
PLAYGROUND





**WAS IST PLAYGROUND?** Eine Einladung zum freien Kombinieren. Eine breite Palette von Anregungen, Ihr Speisenangebot mal ganz anders und überraschend in Szene zu setzen. Guten Appetit! Eine Übersicht über die Artikel auf dieser Seite finden Sie auf Seite 119.



**WHAT IS PLAYGROUND?** It's an invitation to mix-and-match to your heart's content – as well as a wide range of ideas for presenting your food in ways that are unique and surprising. Bon appétit! An overview of the articles on this page can be found on page 119.